

# WAS IST INAS?

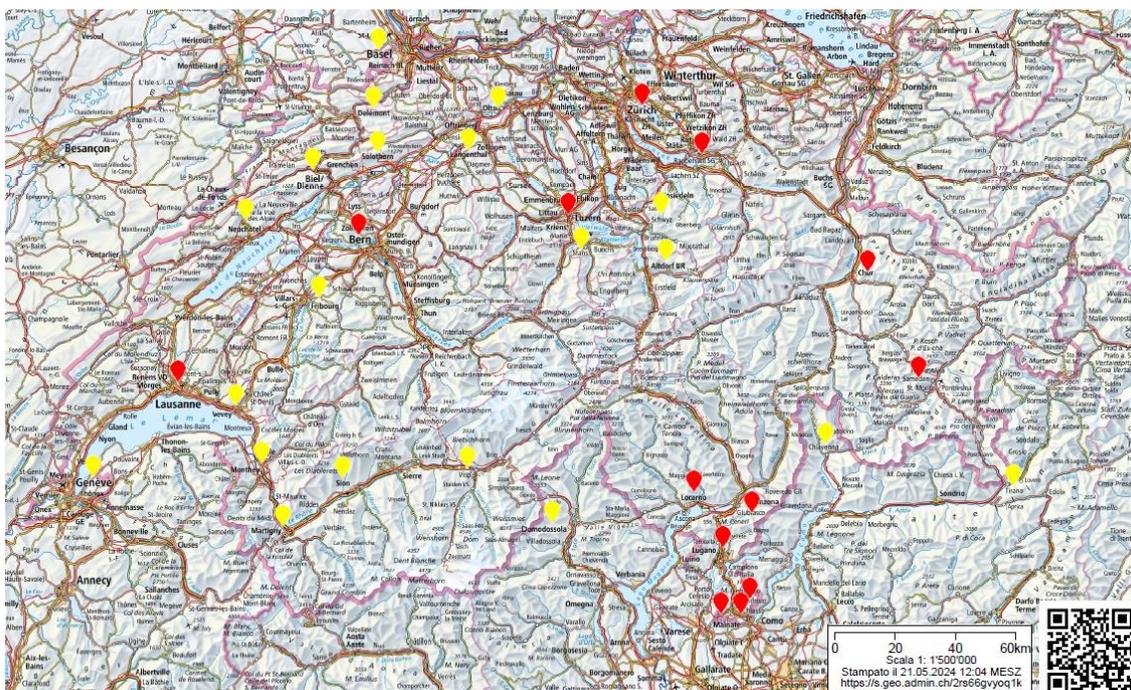
Die Betreuungs- und Beratungsstelle INAS (Nationales Institut für soziale Fürsorge), welche vom CISL (Italienischer Gewerkschaftsbund) gefördert wird, bietet kostenlose Hilfs- und Betreuungsdienste in den Bereichen soziale Fürsorge, Unterstützung, Prävention und Gesundheitsschutz.

Seit über 70 Jahren setzt sich INAS für Wanderarbeitnehmende ein und ist in Europa in allen wichtigen Ländern, wo italienische Auswanderer leben, vertreten, nämlich in der Schweiz, in Deutschland, Frankreich, Belgien, Holland, Luxemburg, Grossbritannien und Slowenien. In Übersee ist INAS in Argentinien, Australien, Brasilien, Kanada, den Vereinigten Staaten, Uruguay und Venezuela präsent. Das Institut ist auch im Senegal, in Marokko und Albanien tätig.

Die Unterstützungstätigkeit von INAS ist kostenlos und sehr breit gefächert. Personen, die sich an uns wenden, bitten in erster Linie um Unterstützung bei Vorsorgeleistungen, sowohl von italienischen als auch von ausländischen Einrichtungen, bei Leistungen im Rahmen internationaler Abkommen, bei solchen von lokalen italienischen Einrichtungen und bei der Lösung von Problemen im Zusammenhang mit der Sozialhilfe und der Vorsorge im Allgemeinen. In Zusammenarbeit mit dem Institut CAF CISL bietet INAS auch einen Steuerberatungsdienst (Steuererklärungen, Einheitliche Gemeindesteuer IMU, Erbschaft) an.



## UNSERE BÜROS IN DER SCHWEIZ. WIR WARTEN AUF DICH!



■ = Hauptstandorte INAS

■ = Externe Betreuungsstellen INAS

## Unsere Hauptstandorte:

### Nationale Koordinierung:

8004 **Zürich** Feldstrasse 130  
Verantwortlicher Roberto Crugnola  
E-Mail: [coordinamento@inas.ch](mailto:coordinamento@inas.ch) - Telefon 044 241 37 19

3011 **Bern** - Spitalgasse, 32  
Verantwortliche Silvia Ippoliti  
E-Mail: [berna@inas.ch](mailto:berna@inas.ch) - Telefon 031 381 09 45  
Ext. Betreuungsstellen in: Delémont bei Syna, Fribourg bei Syna, Biel, Solothurn.

7001 **Chur** - c/o Syna Steinbockstrasse, 12  
Verantwortlicher Ivan Cameroni  
E-Mail: [coira@inas.ch](mailto:coira@inas.ch) - Telefon 081 257 11 23

7503 **Samedan** - Chesa Ruppenan - Quadratscha, 1  
Verantwortliche Monica Rebecchi  
E-Mail: [stmoritz@inas.it](mailto:stmoritz@inas.it) - Telefon 081 833 00 86  
Ext. Betreuungsstellen in: Chiavenna bei CISL, Tirano bei CISL.

1003 **Lausanne** – Rue Centrale, 12  
Verantwortliche Valeria Angrisani  
E-Mail: [losanna@inas.ch](mailto:losanna@inas.ch) - Telefon 021 320 01 11  
Ext. Betreuungsstellen in: Sion, Neuchâtel bei Syna, Genf bei Syna, Vevey, Martigny bei Sciv, Monthey bei Sciv, Visp bei Syna, Domodossola bei Syna.

6003 **Luzern** - c/o Syna Bireggstrasse, 2  
Verantwortlicher Francesco Firinga  
E-Mail: [lucerna@inas.ch](mailto:lucerna@inas.ch) - Telefon 041 310 30 04  
Ext. Betreuungsstellen in: Stans bei Syna, Altdorf bei Syna, Schwyz bei Syna.

8004 **Zürich** Feldstrasse, 130  
Verantwortliche Olga Fulciniti  
E-Mail: [zurigo@inas.ch](mailto:zurigo@inas.ch) - Telefon 044 241 38 64  
Ext. Betreuungsstellen in: Basel bei Syna.

8640 **Rapperswil (SG)** Alte Jonastrasse, 10  
Verantwortliche Ruth Brustolon  
E-Mail: [rapperswil@inas.it](mailto:rapperswil@inas.it) - Telefon 055 410 46 35

6850 **Mendrisio** - c/o OCST Via G. Lanz, 25  
Verantwortlicher Gianmarco Gilardoni  
E-Mail: [mendrisio@inas.ch](mailto:mendrisio@inas.ch) - Telefon 091 646 07 01

6600 **Locarno** - c/o OCST Via Lavizzari, 2  
Verantwortliche Franca Giacomini  
E-Mail: [locarno@inas.ch](mailto:locarno@inas.ch) - Telefon 091 751 30 52

6512 **Giubiasco** - c/o OCST Via Campagna, 5A  
Verantwortliche Anna Maria Savarino  
E-Mail: [bellinzona@inas.it](mailto:bellinzona@inas.it) - Telefon 091 821 41 58

6830 **Chiasso** Via Bossi, 12  
Verantwortliche Cindy Zanolari  
E-Mail: [chiasso@inas.it](mailto:chiasso@inas.it) - Telefon 091 646 07 16

6814 **Lamone** - c/o OCST Via Cantonale, Ortschaft: Ostarietta  
Verantwortlicher Danilo Arcuri  
E-Mail: [lamone@inas.ch](mailto:lamone@inas.ch) - Telefon 091 966 00 63

6855 **Stabio** c/o OCST Via Gaggiolo, 42  
Verantwortlicher Francesco Quarta  
E-Mail: [stabio@inas.it](mailto:stabio@inas.it) - Telefon 091 647 14 14

**Für die Öffnungszeiten wende dich bitte direkt an die entsprechende Geschäftsstelle.  
Weitere Informationen findest du auf: [www.inas.ch](http://www.inas.ch)**